

il PASQUINO COLONIALE



"Melius est canis vivus
leone mortuo"



Anno XXV — N. 1106

Uffici: R. Libero Badaró, 17

S. Paolo, 9 Aprile 1932

ca do
João Ver

Il nuovo Ministro delle Finanze del "Palestra Italia"



Giovanni Zerlini



VERA

LA GRANDE MARCA DI SIGARETTE
DELLA SABRATI



SEMENTES SEMPRE NOVAS

(GERMINACAO GARANTIDA)



Especialidade em sementes de Gebollas das Canarias (Nova Satra) Sementes de Hortaliças, Flores, Pasto, Alfafa, etc. Misturas para passaros, Aves, Pintos, Aveia, Cevada, Trigoalho, Girasol, Farinhas de osso, Sangue, Carne, etc.

P. DE RANIERI

— RUA FLORENCIO DE ABREU, 137-141 — S. PAULO —

IL RESTAURANTE "POSILLIPO"

sito in rua das Flores n.º 42, volendo sempre servir bene la sua numerosa clientela, ha inaugurato nel suo stabilimento Ristorante una sezione di "Pizzeria" tutti i giorni, dalle 6 pm. alle 2 del mattino. Ristorante "Posillipo", Rua das Flores n.º 42 — Telefono: 2-400

— SAN PAOLO —

CALZATURE DI LUSO

Sabriola
S. PAULO

TELEF.

1-5223

LARGO DO

AROUCHE, 57

50\$ è il prezzo di un paio di scarpe, su misura, per signora, su figurino. — Grande assortimento di scarpe per uomo e bambini.

CASA S. SPARAPANI

— o — Specialità in ARTICOLI DI PITTURA — o —

Grande Assortimento di
COLORI, OLII, VERNICI, SMALTI ACQUA RAGIA

TINTE IN TUBETTI A OLIO E ACQUABELLO

Grande varietà di Pennelli e Tinte preparate.

Rua das Flores, 8 - Teleph. 2-2896 - S. Paulo

Dr. Dante Delmanto

CAUSE CIVILI E PENALI

Studio del dr. Marrey Junior, rua Quintino Bocayuva, 54

— 5.º piano. Tel. 2-2833. — Residenza: Hotel d'Oeste.

Telephone: 2-5406

MANTEIGA AGUIA



Casa Argenzio

RUA LIBERO BADARO, 67 — Telef. 2-1544

DR. MARIO DE FIORI

ex-chirurgo degli Ospedali Riuniti di Roma — ex-capo di chirurgia dell'Ospedale Militare di Tripoli durante la guerra. — Specialità Chirurgia — Malattie delle Signore — Parti — Raggi X — Raggi ultravioletti. — Consultorio e residenza: Rua Barão de Itapetininga, 23 - Tel. 4-0038 - Cons. dalle 14 alle 17

Dott. G. FARANO

ex-Chirurgo degli Ospedali Riuniti di Napoli e dell'Ospedale Umberto I di San Paolo — Alta Chirurgia — Malattie delle Signore — Telefono 7-4845 — Dal-ore 2 alle ore 6 - Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 105.

VIAGGIATORI, VISITATE LA

CASA MASCIGRANDE

Fondata nel 1896 — Grande fabbrica di Valigie, Bauli e arti

coli per viaggio. — Officina per riparazioni

DOMENICO MASCIGRANDE

PREZZI DI VERA CRISI

Av. S. João, 111 — Telef. 4-2587 — San Paolo

Chi prova il

Cajù Purgativo



Non userà più' altro
purgante.

**PURGANTE SALINO
GAZOSO**

PIACEVOLE AL GUSTO

— SENZA DIETA —

“ Effetto immediato ”



Col tempo e con
la paglia matu-
rano le nespole.

IL PASQUINO COLONIALE

Responsabile:
Dr. Emidio Rocchetti

ANNO XXV
N.º 1.166

Uffici:
R. Libero Badaró, 17
2.º Andar - Sala 12

Abbonamenti:
Un anno 15\$000

S. Paulo, 9 Aprile 1932

Un numero
200 rs.

(Composto e impresso na typographia de "Argus")

Rua Asdrubal do Nascimento, n.º 6-B

OROSCOPI AUTUNNALI

Che ci prepara la stagione entrante.
Ossia l'autunno che a gran passi arriva?
Senza prender la mano al chiromante.
Od alla pitonessa discorsiva,
Tireremo l'oroscopo col quale
Andremo a dire in modo naturale
Agli uomini, alle donne ed agli Stati
Quello che stanno cucinando i fati.

Cominciando dal facile, vedremo
Dagli alberi cader tutte le foglie,
Avremo alfine il fresco e sentiremo
Le solite richieste della moglie
Che dice al marituccio: — La stagione
Cambia di già, laddovechè s'impone
La compera di scarpe, vestitini,
Calze, cappelli, ed altri indumentini.

Non vi direm ciò che dirà lo sposo
Perché amiamo il linguaggio castigato,
Ed un marito che divien furioso.
Usa un frasario poco raffinato,
Né tanto men ripeteremo ciò
Che strillerà la sposa avanti a un "No"
Perché noi non vogliamo aver successo
Mostrando il lato brutto del bel sesso.

Circa la moda parleremo invece
In un modo che appena si distingua,
Come color che han peli su la lingua,
Dato che le pellicce d'ogni spece

Quest'anno andranno senza economia
(Spece per chi le paga) e per la via
Vedrem donne eleganti, in auto o a piè,
Col cappellino su le ventitré.

L'uomo al contrario, saldo como seoglio,
Avrà il fasciato (e il cuor) sempre a sinistra.
Tenendo nella destra il portafoglio
E in veste di colui che somministra,
Dovrà allargar la manica, altrimenti
Come un goffo e uno zotico c'ha in sé
La stoffa del tiranno demodé
In quanto alla politica che avanza,
Condannata sarà dalla finanza.
Avrem congressi intercontinentali
Per rimediare alle miserie e ai mali,
Ma quando andremo per tirar la somma,
Tireremo l'elastico e la gomma,
Ché l'alta banca molla un pochetto.
Per poi tirare l'acqua al suo mulino.

Infin l'autunno farà sospirare
Le zitelle che al mar si son recate
Sperando di tornare fidanzate.
Le vedremo sottovoce mormorare:
— Che ci valse scoprir gonne ed ascelle?
L'uomo non vuole amarci per la pelle;
Il tempo passa, e in mezzo a tant'affanno,
A noi non resta che calarci un anno!

CAFFE GARDANO
AROMATICO EXTRA-FINO
RUA DAS PALMEIRAS 62 TEL. 54429

SCIROPPO BALSAMI O DON BOSCO
Indicato contro la tosse, bronchiti, asma, influenza
costipazione e "coqueluche"
In vendita in tutte le farmacie - Preparato nel
laboratorio della

FARMACI ROMANO
AVENIDA S. JOAO n. 18 — Telefono 4.344

ANDAR

PRAT.

EST.

N.º de CRD.

IL COLONIALE CHE PROTESTA

Egregio Sig. Direttore.

Mi ci scusi la superbia, ma questa volta mi ti lancia dentro la politica estera a bandiera disfrancata, e ti ci planto un mezzo articolo incooppa il giornale.

Lei ci dirà che i sto accabando pazzo da corda, ma lo giustifico che una notizia ome quella che la "Fanfulla" ti ha pubblicato domenica sulla Francia merita un commento di questa mia penna formidabile che, non dico per vantarmi, ma se non è come quella di Andaió ci manco poco.

Dunque i nostri queridi fratelli si sono accorti che noi siamo gente e ti stanno recitando il mea culpa riconoscendo che tutte le fesserie che hanno scritto i loro giornali moltiplicate per quella ha hanno lasciato scrivere ai fuorusciti, sono virate fumazza?

Menomale. Io ci ho gusto ora di leggere quello che scriveranno i martiri nostri, che non sono ancora tutti risorti perché sono duri a orepare.

Vuol scommettere che ora per nostro amato Cagola anche il coltado di Tardieu diventa un fesso come Hitler, Thomas, Loy George e Snowden? Io se lei ci sta, ci apposto una garafa di quello Ciró di Campana.

Dice il proverbio che "a-gua moile in pedra dura tanto batte até que fura"! E deve esser vero perché, ci disculpi il paragone tanto ha battuto che ha forato il perioraneo dei nostri ougini Gailli, che per via della razza sono un pó duri a persuadersi. Però adesso che si sono persuasi ci si può sperare che ci stieno altrettanto tempo persuasi.

Quella gente, per via dei Increnche di Giulio Cesare bonanima, ci siamo

sempre rimasti sulla bocca dello stomaco e fino a che ci sono stati i Cagola, gli Oriandi, gli Sforza che ci andavano a colorare i loro complimenti ai gual di orsal, come si dice da loro palazzo Chigi, non ci hanno mai dato troppo confidenza, meno che nel 14 per via che c'era un caso di forza maggiore.

Ora quando ci è andato al potere Mussolini, è accabato il piagnisteo, è inco-

lare in famiglia, bisogna in cominciare con il mettersi a sedere in due seggiole uguali e continuare ammettendo che la garganta è una cosa mia che brago è brago.

E lei ci vedrà che il sistema va a durare proprio perché non c'è niente di migliore di quando la gente si persuade da sola per convincersi bene.

Ora a me dispiace solo per i coltadi dei martiri che ti vi sognavano la guerra con la Francia perché vi pensavano che a Parigi c'era gente tanto boba da rischiare pelle e ossa per fare Cagola presidente del consiglio. Ora ti ci finisce

gli ossi del venerabili fratelli e poi è orepata riccamente di fame con la quale io ci chiudo questo mio vibrante squarcio letterario, la salute e ci stringo pure la mano, e sono suo aff.mo
PING OMACHIE'

=====

IL MIGLIOR REGALO UN A DOZZINA DI

Calze
Visetti



Le due massime altezze
dell'America del Sud
L'edificio MARTINELLI e
CALZE VISETTI

RUA MARQUEZ DE ITU, 9

— Perché getti via la medicina?

— Capirai: sono andato dal medico, perché bisogna bene che i medici vivano; poi ho fatto fare la ricetta, perché devono vivere i farmacisti; adesso butto via la pozione, perché devo vivere anch'io!

CALZOLAI

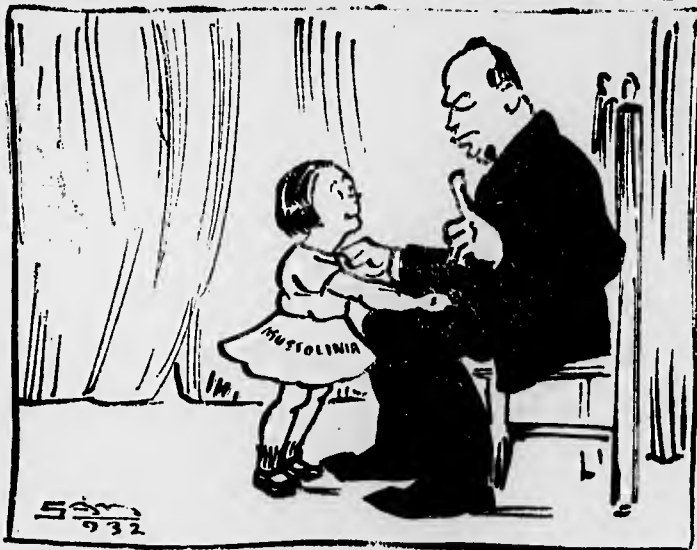
prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di



EMILIO GRIMALDI

R. Washington Luis, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di Forme.

MUSSOLINIA HA RAGGIUNTO I 5.000 ABITANTI IN DUE ANNI



IL DUCE: — Brava bambina! Quando in Italia ci saranno molte che faranno come te, ce ne stropicceremo dell'universo.

mincolando da Terrifet per andare a finire ai giorni nostri "o homem não deu confiança de mais para elles"! per dirci una frase di Camões. E allora i ougini da principio si zangarono ma poi, visto che bisogna riconoscere che pure loro, per via della parentela con noi, sono gente grande, hanno incominciato a capire che per par-

ha pacchia perché ci dico io che non precisa che in Francia ci diano delle stangate e li mandino a popolare il Brasile come hanno fatto Pasta Froila e a Mariani ma ohega che ci cortino la comida perché in un mese facciano la fine che ha fatto qua l' "Italia di Cagola" che ha fatto come il conte Ugolino e oioé pñ- ma ti si è sciuppato pure

PENSIERI DI UNO SCENO



— La Cina é una grande produttrice di riso.

Ma é anche una grande produttrice di pianto.

— Alcuni popoli selvaggi usano emettere un grido terribile per spaventare i nemici.

Noi abbiamo, invece, lo scappamento libero delle motociclette.

— Grattate il russo e troverete il cosacco.

Grattate le borse e troverete il vuoto.

— In America si pubblica un giornale per i pazzi.

Ne conosciamo qualcuno anche in colonia, l'unica differenza é nel dichiararlo apertamente.

— In Inghilterra é stato battuto un nuovo "record": in tre ore soltanto la lana, tosata dalla pecora, é stata trasformata in un vestito.

Noi conosciamo qualche "record" piu' sensazionale: un giornalista, due ore dopo aver avuto dal sarto un vestito, l'aveva già pagato!

Il medico é l'unico uomo che può soffrire a causa della troppa salute.

L'agricoltore Ambrusz, destato bruscamente dalla moglie, l'ha uccisa.

E poi dicono che il sonno porta consiglio.

— Nelle carte da gioco spagnole sarà abolito il "re".

Infanto però cominciano già a scarseggiare le carte di denari.

Togliendo dalle carte da gioco il "re", i socialisti spagnoli crederanno di essere a cavallo.

— Una "réclame" turistica americana: "Milkau-kee é una città tranquilla e poco infestata dai gangsters. La percentuale delle persone uccise dai banditi é piu' bassa che in qualunque altro grande centro.

— Il ladro Amalio Landini é stato arrestato mentre stava per sposarsi.

Di due mali, il minore.

NOZZE... ORIGINALI

A Brescia un ladro é stato arrestato mentre si preparava a sposarsi.



LO SPOSO: — Non ogni male viene per nuocere.

OGGI, 9 APRILE

RIAPERTURA DEL SALÃO MOURISCO

Edificio Martinelli

con il suo **LUSSUOSO THE' DANZANTE** funzionando come al solito: ai Giovedì, Sabati e Domeniche. — Ottima Orchestra — Servizio irrepreensibile.

ENTRATA LIBERA — Riservandosi la Direzione di vietarla a chi lo giudichi conveniente.

USO ESTERNO

— Vedi? Il cinabro é un tossico —
le ho gridato, porgendole il giornale. —

Leggi, carina: un medico dice qualcosa di sensazionale.

Dimostra, il saggio clinico, come il cinabro, e forse anche il belletto, a lungo andare uccidano; portino, a lungo andare, al cataletto.

— Al cataletto?! — Pallida m'ha strappato il giornale dalle mani. —

— Il dottore Witte esagera!

Esagerati, questi americani!

Andiamo! E' mai possibile che un po' di rosso voglia dir la tomba?

— Ma leggi, non discutere!

Leggi e rifletti, corpo d'una bomba!

Ha letto — le vibravano le mani — con la voce un po' tremante:

'...Le donne si avvelenano, a furia di dipingersi il sembiante...'

— Tu tremi? ha chiesto, ironica —

— Tremi? ...Per me, tua moglie, beninteso!

Non per la dattilografa con la quale una volta t'ho sorpreso...

Non ti pareva frivolo, né buffo, né lesivo pel decoro, far tanto lo svenevole con quell'orrendo muso al pomodoro? —
Io son tornato docile d'un tratto; calmo, fervido, sereno, E l'ho baciata, immemore, sul labbro impiastricciato di veleno.

POETA VAGABONDO.

IL PASQUINO MONDANO

SOC. ITALO-BRASILEIRA "UMBERTO MADDALENA" — Nella festa della fondazione di questa benemerita Società, nel suo discorso inaugurale, il solerte presidente Dr. Pasquale Imperatriz, promise che in poco tempo egli avrebbe fatto sì che il nascente sodalizio non fosse secondo a nessuno. L'opera era difficile, la fatica ardua, ma oggi a pochi mesi di distanza il Dr. Imperatriz può dichiararsi soddisfatto del suo operato.

La "Umberto Maddalena" ha già in poco tempo realizzato quasi il suo vasto programma.

Con la sua chiara intel-



La soprano Gina Garofalo

ligenza il Dr. Imperatriz ha compreso che le feste sociali sono uno dei migliori mezzi per la propaganda a favore del sodalizio e nessuna occasione trasalascia senza approfittarne. Oggi alle ore nove nel Salone nobile della "Casa del Prete" (sede provvisoria della Società) offrirà ai soci ed alle famiglie di essi un sontuoso ballo.

Per maggiore attrattiva, a mezzanotte, saranno elette la regina della festa e due donzelle di onore, fra le signore e signorine presenti.

Il programma organizzato è magnifico.

La signorina Ignes Giordano canterà l'inno a "Maddalena". L'esimia e conosciutissima artista Giannina Garofalo, soprano lirico già tanto apprezzata dal pubblico paulistano, canterà il "Dolcissimo", della Lucia, ed una melodia napoletana, "Ubi rajara", canterà diverse canzonette brasiliane ed il sig. Vigilante delizierà l'uditorio con delle canzonette napoletane.

Subito dopo cominceranno le danze, ed alla mezzanotte vi sarà l'incoronazione della regina e delle dame d'onore.

Come si vede un programma magnifico. Allenterà la festa l'orchestra diretta dal maestro sig. Donato Notari.

Grazie per l'invito.

CIRCOLO FR. "CARLO DEL PRETE"

Nella nuova sede (Salone-Teatro Oberdan) — in via Brig. Machado, 11, la sera del 4 corr. ebbe luogo una seduta straordinaria del Consiglio, che prese le seguenti deliberazioni:

Istituire "corsi di Cultura". E' già in organizzazione un corso di lingua italiana, a carico del socio signor Saverio Maudetta. Le iscrizioni si ricevono durante il mese corrente;

Organizzare per il 23 corrente una festa sociale, in commemorazione del Natale di Roma.



46 ANNI DI LAVORO FECONDO

Il 5 corr., 46.º anniversario della istallazione della sua fabbrica di bilance, i signori Filizola e Cia. dettero una festa ai loro impiegati, amici e giornalisti. In nome della stampa, parlò il Dr. Colafio Veras, della "A Placeta", mettendo in rilievo lo sforzo continuo della Casa, dal 1886 ad oggi, per avere un tipo di bilancia moderna, la più sensibile e la più perfetta che esista sul mercato.

Rispose il sig. Nicola Filizola, analizzando le diverse questioni attinenti all'industria delle bilance e alla sua legislazione in Brasile.

Le nostre sincere felicitazioni.

MALATI DI STOMACO!

Senza ricette mediche, senza dieta, senza interrompere le vostre occupazioni quotidiane, e con una spesa irrisoria, voi potrete curarvi con l'acqua "Sila", acqua naturale della Calabria, conosciuta in tutto il mondo.

A. TAVILIERI & CIA.

Lettori, avete mai provato i prodotti della fabbrica di conserve di A. Tavieri & Cia.? (R. Padre Adelino, 76 — Telef. 9-0515) — Se li avete provati, converrete con noi che sono i migliori della piazza; se non li conoscete, sappiate che alla vostra tavola manca il meglio, cioè sottoaceti e peperoncini, preparati e conservati igienicamente, che aguzzano l'appetito e mettono il buon umore in famiglia.



Frequentatissimo come sempre l'elegante chá danzante in questo meraviglioso ritrovo.

Dal prossimo numero incominceremo a pubblicare i nomi dei frequentatori.

LUTTI

Il corrente si è spento il nostro connazionale, Egidio Dizidi, persona notissima e stimata nell'ambiente commerciale. Egli era presidente della fiorente Companhia Italo Brasileira de Industria e Commercio. Lascia nel lutto la moglie Ermelinda Sigolo, le figlie Evelina, Ebe e Emma (a-selli), i figli Egidio e Ernesto, i fratelli Angelo, Riccardo, Augusto, Adele e molti parenti.

Lunedì scorso è passata a miglior vita la signora D.ª Ines Chimienti, sposa del signor João Chimienti. Lascia in lutto i figli Januario Grieco, Pasquale Grieco, Dott. Enrico Chimienti, D. Rosa Chimienti, Pasquale Chimienti, Francisco Chimienti, oltre a numerosi nipoti.

A tutti le nostre più vive condoglianze.

DR. FAUSTO FIORAVANTI

Medico-chirurgo e osteotrico della R. Università di Pisa — Malattie delle signore e dei bambini. Veneree e Sifilitiche — Cons. Av. S. João, 24-Sobrelogia — Telefono: 4-1817. Dalle 8 alle 5. Residenza: R. S. Caetano, 11-Sobrado. — Telefono 4-6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 4 alle 2 1/2.

MANUALI HOEPLI

ed altre interessanti pubblicazioni

si liquidano a 500 Rs. la Chiedere elenco alla LIBRERIA "S. JOSE" Rua da Gloria, 22 e 22-A



La Direzione dell'U. V. I. comunica:
ALLE DITTE COMMERCIALI

La "Unione Viaggiatori Italiani", società formata esclusivamente di viaggiatori di commercio è in condizioni di indicare alle ditte che abbiano bisogno di buoni viaggiatori alcuni dei suoi associati conoscitori profondi delle diverse zone e con clientela vastissima.

La Direzione della U. V. I. prega alle ditte, italiane specialmente, di dare preferenza ai soci della U. V. I. rivolgendosi alla segreteria della U. V. I., Casella Postale 741, a Rua Santa Efigenia, 9, dalle ore 13 1/2 alle 14 12 e dalle 20 alle 23 di tutti i giorni non festivi.

FESTA SOCIALE

La segreteria della U. V. I. ci comunica che è già stata iniziata la vendita dei biglietti per lo spettacolo che avrà luogo al Teatro Municipale il giorno 30 di questo mese. I soci che desidereranno fissare i migliori posti dovranno prenotarsi presso la segreteria sociale nei seguenti orari: dalle ore



Elio, il conquistatore

13,30 alle 14,30 e dalle 20 alle 23. I prezzi sono i se-

guenti: Sedile foyer 5\$000; Poltrone 6\$000; Camarotes di 2. 50\$000; Camarotes foyer 60\$000.

Trico-Trico. — Sono venuto due volte in casa tua col caricaturista, ma non ho avuto il piacere di incontrarti.

Verrò lunedì nel pomeriggio e se non ti troverò, pregherò il tuo impiegato di cedermi una tua fotografia.

Presidente. — Spero di averti accontentato. Sono sicuro però che malgrado tutto ciò che farò e con molto piacere e sincerità per l'Unione, sarà sempre poco apprezzato. Ho fatti già negare la mia paternità alla Recita.

Commerciante. — È venuta l'occasione per dimostrare il vostro affetto per l'Unione. Quante "trass" comprenderete?

Biagio Ferraro

Rua José Paulino, 26
— S. PAULO —
Telefono: 4-0921

Rappresentante e distributore esclusivo per tutto il Brasile dei

QUADRI ARTISTICI
GRANDE NOVITA'

Fabbricazione e patente del sig. JOSE' BONETTI

Fabbriante. — Ottimo quel xarope di Groselha. Peccato però che non posso più bere alcool, perché francamente niente è più delizioso di un clonato "Volaseo".

Romeo Anversa doveva cinquanta milreis ad un suo amico. Questi lo incontra e gli dice: "Senti

Romeo è l'ultima volta che ti chiedo se sei disposto a restituirmi i cinquanta mil reis". E Romeo pronto: "Sono contento che è l'ultima volta che me li chiedi".

— Elio Sergenti va al Teatro Boa Vista.

Per darsi dell'importanza copra un giornale ed il giornalaio gliene vende uno del giorno prima.

Elio appena seduto apre il giornale, guarda l'avviso degli spettacoli e legge: Boa Vista: amanhã estrêas.

«Che bestia, dice, l'estrea è domani ed io sono venuto stasera».

Domenico Silvestrioli è invitato a colazione da un amico.

Alle frutta l'amico riempendo il bicchiere di Silvestrioli gli dice:

Prova questo vino... che ne dici?

"Lo conosco", risponde Silvestrioli, l'ho assaggiato nell'insalata..."

Ivo Tortori, recatosi a far visita ad una signor-



IL BELLO EUGENIO

ra, viene da questa ripetutamente invitato ad ammirare un suo recente ritratto. Impazientito alla fine Ivo risponde: Ma sì, è magnifico non manca neanche una ruga.

— Eugenio Lavieri incontra una signorina, sua conosciuta, che va a spasso portando sotto il braccio un cagnolino.

"Cosa pagherei, dice Eugenio, per essere quel cane!"

"Capitereste male, risponde la Signorina, vado a fargli tagliare la coda".

— Ad Amedeo Molinari un amico chiede in pre-

stilo cento mil reis. Impossibile. Se mi avessi chiesti dieci mil reis... Allora dammene dieci...

... Sarei stato egualmente nell'impossibilità di favorirti.

— Silvio Filatro invita un amico a cena. Ma questi dopo aver accettato non si fa vedere.

"Perché non sei venuto a cena ieri sera" — gli domanda Silvio il giorno dopo.

"Perché avevo molta fame", si scusa l'amico.

— Orazio Flosi domanda ad una signorina la definizione dell'uomo e la signorina risponde: — La scimmia ha quattro mani; l'asino ha quattro piedi. l'uomo ha due mani e due piedi, quindi l'uomo è metà scimmia e metà asino.

MALATTIE NERVOSE E INTERNE

PROF. DR. E. TRAMONTI
Consulta nella Casa di Salute "Ermelindo Matarazzo", dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4 — Res.: Alameda Franca, 48-A - Tel. 7.2231

GRATIS

ricette per fare buono e durevole il vino nazionale debole scolorito, ecc. e per fare l'enoclanina (colorante naturale del vino), ai clienti vecchi ed a chi acquisterà anche una piccola ricetta per altre industrie. Solo personalmente con mostra. Gratis alle famiglie.

Per vino bianco e bibite spumante di pochi reis la bottiglia.

A pagamento: per vini nazionali e stranieri, di uva nazionale utilizzando le vinacce anche per vino da pasto con canna e frutta per guarire i loro difetti.

Birra fina che non lascia fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Bibite spumanti senza alcool. Aceto. Citrato di magnesio. Saponi e nuove industrie lucrose.

Per famiglie: Vini bianchi e bibite igieniche che costano pochi reis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, **OLINDO BARBIERI, R. Paraizo, 23, S. Paulo.**

NB — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con muffa, ecc.



Fessio-nato sinior Di-
relorre,

Seussi scuasi io sarebe
delin subordinato parere
di stragare un macaco per
voronifizzare il nosso che
rido amieone Cagoia por-
ché mi paresse che sli fi-
cato un pocadigno ramo.
lillo.

Ma cuante na smamate
il povareto dele fesserilie
contra la pobre Italia e il
suvo Dueiel Indove che
onte quanto che go leto
che Mossolini ga fato un
lindo discorso in tedesco
perla comemorazione di
Goetté go delo fra io e me,
ciavava raggione il sulo-
dato Cagoia euando dise
che il Ducie lé un burro
ea sfodiala la metà fisi-
ca e metà matematica
nei manovaleti di Sonzo-
gno popolare, indove chen
sabe che presente ciaverà
falo le ditore peruna re-
clama di cestas stirpa. Si
olia como da quei man-
ovaleti sonzognani si pole
imparare a governarre un
povo con i corbezzoli duri,
a imparare a farsi capire
in inglese coi inglesi, in
franzeso coi galli, in te-
lesco con i lemmanni e quel
che conta lé dī splcarsi
pulito, senza tante ceri-
mogne, porca lōcca; indove
che la pobresigna deli
Italia cagoiarda lé spari-
ta, e agora parese che la
gabbia capita tnbene il
grande Tardió (un pocadi-
gno lardió) ma segará in
lenpo a farla capirre tan-
bene ai carri concentra-
telli indove che ogi i ver-
daderi vomini libberi son
no cueli che trabalia perla
suva patria, e la liber-
dade di sculianbarla lé

da lazaroni, che io asso
che la eberila cogina,
cuando he sū incorta che
"il na rien da fer" ga deto
fra essa e lei: "Sarà piu'
miliore a vedere dandare
da ordo una vez fra agora
cé un bisso che non brinea
mesmo", per ileui io as-
so, invei dio euparsi la
nossa impresa deli deia-
le moderno dela dona in-
franta; di vagabonlare un
ora cole bestie, di trattare
la radiofobia, e altri simili
sementi como, puttaraso
la "culinaria", ogi che il
povo fica conil "naso in
aria" na espera dela vol-
gare fagioata che per ran-
gialla cotidianamente lé
en caso serioso, sarebe
piu' mais miliore a spli-
care al povo che cosa lé
questo benedeto fassismo
che telo coina ada uno
nela suva panela helé na
beleza, he le' adiventata
la cosa piu' mais ingras-
sata a leggere certi giur-
nali che ti tira fori il fas-
sismo italiano como fosse
un lenzo per sofarsi il
naso, intove che certuni
farebe un papello piu'
miliore se continuerebe a
sofiarselo cole dite.

Lé ingrasata cueta di
ficare sangati se uno ti
molla dele sfessate in
coppa al fassismo, quan-
do che non ciai insiniato
che bisso lé, e gai lasiata
la libertade ai altri di dir-
re che si trata duna ti-
ranica dilalura che non
dá la libertade di stanpar-
re il sculianbamento del
governo; che fano venire
i brividi nei ossi e il late
condensato nei ginocchi a
sentire dei coitadi di li-

puzziani a mollare dele
sentenzie sfessate contra
il Ducie, euando lei gran-
di seritorri e sommi stati-
stichi si tira il sapeo e
dice che Mossolini lé uno
di quei bissei che será giut-
gato dala storria. Coitadi
di microcefali che mi fa-
no le feti di cueta famata
rana che voleva ficare gor-
da oomo il buve, perli cui
si ella como cualmente il
coitado di povo che ci ere-
se la sete di libertade e
di grignolino, fica tonto
como un burro, conil em
cuale miei pro fesso il
suvo

* *
Lei: — Tutte le mie a-
miche mi domandano
quando sposeremo.

Lui: — Invidiose! Non
lo sapranno mai.

* *
— Cameriere! E' mezza
ora che fischio!

— Oh signore, credevo
che fosse un merlo!

DR. GIUSEPPE TIPALDI

Medico Operatore

Dalle ore 14 alle ore 17

Consultorio: 4.1318

Res.: 7.2040

PROLETARIO.

LA CIA. "CANZONE DI NAPOLI"



LA Faccione, La Gemma Gallo, Pippo
e Gaiafa.

Gordura de Côco Brasil

(MANTEIGA VEGETAL DE COCO
B R A S I L)

E' recommendada pelos melhores me-
dicos para substituir as gorduras ani-
maes (banha etc.) — 20 annos de van-
tagem sobre a concorrência.

— Un altro! Ho già ri-
cevuto piu' di tremila do-
mande per questo ben-
detto posto!

— Ebbene... mi assuma
per fare lo spoglio delle
domande!

* *
Automobilismo.

— Non potrebbe com-
binarmi una carrozzeria
che non faecia gola ai la-
dri?

— E se la carrozzassimo
da vettura cellulare?

I compiti di Pierino

Tema: — Il ratto di Carlino Lindbergh.

SVOLGIMENTO

Era una bella giornata di Marzo. Il sole rischiava coi suoi raggi marzolini la fiaccola della statua della Libertà, le rondini tornavano all'antico nido dei grattacieli. Al Capone faceva la siesta su una poltrona dorata e i ladroni di fanciulli faceva-

lasciare in pace un innocente? — Colpa dei genitori: perché, mentre conservavano nella cassa forte i dollari, lasciavano libero il loro figliuolo. Dove si conclude che si fa più stima dell'oro che della carne umana?

Si vede anche che i figli americani costano molto di più degli altri; perché mentre il maestro mi ripe-

ISTITUTO MEDIO DANTE ALIGHIERI
x JUV. SANTA ROSA



La diplomazia e la guerra, ossia lo sport ingentilisce i costumi e... ammacca le teste.

no la ronda intorno alle ville dei milionari.

Il piccolo Carlino si divertiva nel giardino, quando all'improvviso due nani robuste lo afferrano e lo buttano dentro una Ford, che si allontana precipitosamente. Voi che avreste fatto?

Quello che avrei fatto anch'io: star zitto, offrir loro quattro caramelle per tenerseli buoni, e farsi una buona passeggiata in automobile.

— Ma, direte, perché hanno rubato il piccolo Carlino per aver 5\$ mila dollari? Non era meno pericoloso rubare i dollari e

le che io valgo meno di zero, Carluccio Lindbergh vale più che non pesa.

Ah! perché non sono nato americano?

Morale: — Genitori se volete bene ai vostri figli, chiudeteli nella cassa forte, e mettele a portata di mano i vostri tesori.

— Mi sono accorto che avete scavato una galleria fino alla mia cantina per rubarmi il carbone.

— Mio Dio! Ed io che credevo di avere scoperto una miniera!

CONFETTERIA E SORBETTERIA SELECTA

La Casa che mantiene la tradizione
SERVIZI PER FESTE
SPOSALIZI E SERATE
AMPIO SALONE PER
RITROVI FAMILIARI
Orchestra dalla 15 alle 18 e
dalle 21 1/2
alle 24 1/2



SAN PAOLO

RUA BARAO DE ITAPETININGA, N. 37

Telefoni: 4.5054 e 4-5055

PE' LE SCALE

Quanno la veddi entrà ner portoncino,
Je dissi una parola piano piano:
Lei rispose ridenno; ar mezzanino
Tutt'e dua se toccassimo le mano.

Io me fece coraggio; ar primo piano
Je detti un bacio propio spizzichino;
Arrivati ar seconno, su' ripiano,
Una ventata ce smorzò er cerino.

Mejo che mejo! Propio a mezze scale,
Io non potette star, l'abbracciai.
Voi che avressivo fatto? Tale e quale.

Ar terzo piano lei se stette zitta,
Ma ar quarto fece: — Ohè? Ma che farai
Quanno ch'arriveremo su in soffitta?

TRILUSSA.

UN BANCHETTO IN ONORE DEL COMM. AR- TURO APOLLINARI

La Direzione del Circolo Italiano, desiderando porgere il saluto di buon viaggio al comm. Apollinari, che prossimamente parte per l'Italia, ha organizzato in suo onore un banchetto che avrà luogo domani sera nel salone del Circolo, alle ore 20. Alla cerimonia, che ha un carattere unicamente familiare, si può intervenire con abito scuro.

FERNET-BRANCA

IL MIGLIORE APERITIVO DIGESTIVO E TONICO.



Letteratura Luso-turca

A BALANÇA

— A vida, ser gomo os brato duma balanças; oxilar as veiz brá um lado e as veiz br' otro. A lei da natureza borem exigir o nivel... Quando o lados da felicidade deseer significar que a vidas é gomo um mar de rosas, e ser ahi gue o lado obosto do infortunio br'a se bor ao nivel da felicidades ler de carregar o beso... Star ahi obrigado borgue uma boa noticia gue nos xegar exigir, otra gue nos trazer borecimento.

Ter ahi a sbligassom borgue mim figar contente quando alguem fe fazer desbeito, bois mim saber gue bra' contrabalançar o mal a mim deberá receber o bem...

Si a Natureza non fazer igual ao otro, tanto fisigamente, moralmente, interludalmente fazer borem uma goisa igual: a felicidade. Nenhum genio, brincibe, ricasso ser mais feliz do gue um Tixero, gomo nenhum lixero, jornalero, engraxate ser mais feliz do gue um genio, brincibe ricasso. Dez ano de desgraça, tembestade, significar dez ano de felicidade, bonança. Egoisticamente, o soffrer ser um brazer, bareeer dizer: mim soffrer borgue contra beso será a felicidade...

Ser comunismo borgue dizer: mim soffrer resignado borgue todos soffrer gomo mim...

Dr. Kemal Nolkol
(ome balancete)

Teste dure

Quando la gente nasce con la testa dura, non ci son Cristì, muore con lo stesso difetto.

Uno di questi bei tipi è il nostri amico Wilkins. L'uomo ha preso passione per il Polo. Prima c'è andato a piedi. Poi c'è andato in aereo e ora si messo in testa di andare in sottomarino.

Perché lo sa solo lui certo è che vuole andare.

Una volta ci ha provato. Ha arrangiato un sottomarino usato, ci ha messo dentro un sacco di strumenti perfezionati e poi è partito.

Appena fuori del posto il sottomarino ha perso un'elica! Fesserie!

Un po' più avanti il timone. Sciocchezze!

Arrivato sulle coste inglesi Wilkins si è accorto che era scomparsa la torretta. Una cosa da niente!

In Norvegia i baldi navigatori si accorsero che di due motori c'era rimasto in tutto un pistone, la messa in moto, e il riempimento per mettere l'acqua nel radiatore! Roba come si vede da poco conto.

Il fatto si è che quando

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

DR. NAZARENO ORCESI
Chirurgia, Partos e Molestias de Senhoras

Cirurgião do Sanatório de S. Calharina - Antigo interno, por concurso, de Clínica Gynecologica, na Santa Casa - Assistete - Extra da Clinica, Partos, annexa à Maternidade - Residência: Rua Augusta, 54 - Telefone 7-2867 - Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Calharina. Telef.: 7-1087 - Cons.: Praça da Sé, 3 (2.º andar - Salas: 19-20).

Dr. ROBERTO G. CALDAS
Specialista per le malattie dei bambini - Ex-assistente del dottor Moneorvo di Rio de Janeiro e capo della Santa Casa di Misericordia Visite dalle 2 1/2 alle 5 - Res. e Cons.: R Major Que-dinho, 7 - Telef. 4-5408

Wilkins, a Oslo, ordinò la partenza del sottomarino per andare a esplorare il Polo dalle parte di sotto, si accorse che di tutta la spedizione rimaneva quattro scatole di fiammiferi di sicurezza, un paio di scarpe scampagnate, il diario di bordo e lui.

Allora l'uomo si grattò la pera e concesse una intervista ai giornali: Così come sono mi sembra un po' difficile andare al Polo, disse, per cui visto che in qualche posto bisogna pur che vada... ritorno in America.

Fecce un pacco postale dei resti della spedizione, prese un biglietto su un piroscato e... forse emborà!

Tutti credevano che ormai della spedizione sottomarina non si sarebbe parlato più e invece il nostro buon amico Wilkins quando si ficca una cosa in testa non glie la tira fuori nemmeno il Padre Eterno.

Ora riparte. E con un altro sottomarino americano.

Il nostro corrispondente da New York ci ha comunicato che Wilkins porterà con se una mandra di foche ammaestrate a riportare gli oggetti al padrone in modo che ogni volta che il sottomarino perderà qualcosa una delle foche andrà a riprenderla per riportarla a bordo.

Un'altra soluzione è quella di spedire il sottomarino addirittura al Polo a mezzo di stitte e poi scavarne un buco e farlo andare sotto acqua nel punto giusto ma i tecnici obiettano che c'è pericolo che non ritorno più su.

Si stanno preparando grandi provviste di materiali ma sembra che ci sarà poco posto per metterlo perché la... garganta di Wilkins occupa da sola tutto il posto disponibile.

Occhiali "Nuway"



CASA GOMES — 58-A — PIAZZA DA SÉ, 58A — S. PAULO

Per durabilità e confort, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Baush e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per vista. Per l'interno porto gratis.

CASA GOMES — 58-A — PIAZZA DA SÉ, 58A — S. PAULO

COSTUMES AMERICANOS

Parque de "Rouses point" Noite já alta. Ouvin-se aí longe os acordos da "Washington Post".

("Washington Post" é a "New dance" que, com toda certeza fará furor em Paris, este inverno. Para conhecer a musica, com as devidas instruções para a dança, escrever ao meu velho camarada Whalley Royce, 118, Yong Street, Toronto. As pessoas que quiserem economizar as despesas do correio, podem ir procuralo pessoalmente.

Nesse caso não convem deixar Toronto, sem dar uma olhada às quedas do Niagara, curioso fenomeno situado não longe de lá).

Fechemos o parentheses. — E Vossa Excellencia, "miss", não dança esta noite?

— Não, senhor, esta noite, não.

— Por que, "miss"?

— Por que, eu vim de meia curta e não vim de calça.

— Pilheria de Vossa Excellencia.

— Pilheria, não: olhe!

E levanta o vestido, para provar que é verdade.

X. X.



Wilkins tenterà una nuova spedizione al Polo in sottomarino!

— Si vede che in America hanno sottomarini da sprecare.

In Francia si riconosce che Mussolini ha avuto partita vinta. W

— Mò chi li sente Nitti e Mariani!

Nel decreto di apertura della caccia riportato dal "Fanfulla" di domenica scorsa c'è un articolo che dice: "che non potranno essere distrutte per qualsiasi modo, gli uccelli canori e da ornamenti egli animali selvatici di pelo o no che sono destinati all'alimentazione umana.

— Bona l'ultima... che ci costringano a mangiarli... vivi?

Dice Andaló che è orgoglioso: "Di essere quello che siamo e di volerli mantenere tali...".

— Senza commento!

e in un'altra parte parlando di figli: "che attraverso le vene dei genitori di- de al loro animo doti pec- cullari che non possono rinnegare...".

— Povere creature!

A Trieste è ritornato un altro morto di guerra.

— Oramai i morti in guerra che ritornano incominciano a fare come i mille di Garibaldi... che non finiscono mai.

— Il "Fanfulla" non ha parlato degli attacchi alle scuole italiane, dice Andaló ad un amico, ma lo ne parlerò!

— Beh! finché ne parli tu, pazienza, non fa male a nessuno!

I PROGRESSI DELLA SCIENZA



Un entusiasta ha scritto che il Dopolavoro deve avere cinquantamila soci.

Il Fabbricante di uomini:... finalmente ci manca solo l'ultimo!

Per ammazzare le zanzare nelle paludi pontine hanno usato il verde... di Parigi.

— Si vede che le zanzare non conoscono ancora i benefici del "1914".

Stanno facendo una terribile campagna di polizia contro gli sfruttatori di donne.

— Va di là, che qualcuno ne resta sempre!

A Portofino gli strozzini hanno trovato un sistema nuovo: prestano i quattrini solo a delinquenti dietro confessione scritta di una loro marachella inedita.

— Se la moda piglia, qui un illustre pennivendolo amico nostro si troverà ad aver più credito del Banco do Brasil.

L'osservatorio di Torino ha scoperto due piccoli pianeti nuovi!

— Meno male con tanta crisi se ne sentiva proprio il bisogno.

Facwet ha dichiarato che non vuol più tornare

tra i civilizzati.

— Accidenti! sta a vedere che i giornali arrivano sino in mezzo agli Indiani!

Aumenta la criminalità negli Stati Uniti.

— Menomale che non c'entrano i briganti calabresi.

In Italia il prestito nuovo è già stato sottoscritto per metà... prima di essere stato lanciato.

— Sono attese le considerazioni nitiliane su questo indizio... di terribile fame.

Dr. Domenico Soraggi
Medico dell' Ospedale
Umberto I.° — Residen-
za e Consultorio: **Rua**
Domingos de Moraes, 18
Telef. 7-3343 - Consul-
te: dalle 9 alle 11 e dal-
le 2 alle 5.

IRMÀ THERESA

O convento da Graça, er-
guido naquella outerio flo-
rido, servia principalmen-
te para abrigar as moei-
nhas que, desde creança,
haviam mostrado vocação
para a vida religiosa.

Era, porisso, um jardim
de açucenas, um recanto
de pureza, um ninho de
candura, em que não pene-
trava, jamais, a idéa do
peccado. E foi quando lhe
foi bater á porta, o rosto
pallido, os olhos maeera-
dos, aquella maravilhosa
figura de mulher, confes-
sando á superiora a sua si-
tuação.

— Eu fui, madre, uma
grande peccadora. A mi-
nha moeidade foi consumi-
da toda no prazer e no pec-
cado. Agora, porém, reco-
nheci o meu erro, e quero
tornar, definitivamente, ao
caminho da perfeição, a-
travez da penitencia!

Commoída por tanta
sinceridade, a madre su-
periora abriu-lhe os bra-
ços e a porta do casarão
votado a Deus, e nunca se
viu, no convento, noviça,
ou freira, que mais se a-
profundasse na oração.
Dia e noite, passava-os ir-
mã Thereza de joelhos,
com o rosto mergulhado no

breviário; e de tal modo
que a superiora, edificada
com tamanha santidade, a
pontou-a, como exemplo,
às meninas:

— Mirae-vos naquella
espelho, minhas filhas; e-
vitae o mundo, e vivei na
meditação, como irmã The-
reza! Imitae-a minhas fi-
lhas!

— Ah, madre, isso é im-
possivel! — retrucaram,
logo,, duas ou tres noviças
— Nós só poderemos che-
gar aquella perfeição de-
pois..

E de olhos baixos, as
mãos cruzadas no peito:

— Nós só poderemos
ser o que ella é, madre, de-
pois de termos sido o que
ella foi!

X. X.

Ti o al piccione

— Che cosa orribile! — dice de Angelis alla Signora — ho sognato che ero americano!

— Ebbene! E' così spaventoso?

— Certo! Pensa un po': io non so una parola di inglese!

Il comm. Rubbiani non si può dire che sia magro. E non si può dire nemmeno che egli digiuni per non aumentare la sua placida pinguetudine.

Ma, poiché accusa qualche disturbo, egli un giorno si recò dal Dott. Mario De Fiori, il quale gli consigliò senz'altro di ridurre al minimo la quantità di cibo.

— Nemmeno per sogno! — protestò Rubbiani, adducendo quella prescrizione — Bel gusto, morir di fame per campare un po' di più!

L'avv. Tommasini racconta in un crocchio di amici:

— Stanotte sono scampato la un brutto pericolo.

Immaginate: entro in casa, al buio, e scorgo una ombra! Senza un attimo

di esitazione, cavo dalla tasca la rivoltella e faccio fuoco.

Pum, pum! Dopo di che accendo la luce.

Ebbene, lo credereste? Avevo sparato contro il mio paletot!

— Va bene — commenta il cav. Sinisvalli — ma il brutto pericolo da cui due di essere scampato, in che cosa consisteva?

— Come! — urla Tommasini — ma pensa se in quel paletot ci fossi stato io!

Il cav. Belli e Massagli discorrono del loro viaggio.

— Una volta a Rio — racconta Massagli — trovai una nebbia così forte che mi impediva perfino di leggere il giornale per strada.

— Questo è niente! — replica il cav. Belli — Io una volta capitai in una città, dove trovai tanta nebbia da non vedere nemmeno più gli occhiali che avevo sul naso.

— Diamine! E in che città eri?

— E chi lo sa? La nebbia era tanta che non sapevo nemmeno in che città fossi!

Il Prof Dott. Carlo Brunetti

partecipa che ha riaperto il Consultorio in PRAÇA DA SE', N. 83, piano 3, dalle ore 14 alle 16. — Tel. 2.4226

Capelli bianchi?

Usate la

MEDUSA

Tintura studiata e composta nella R. Università di Bologna dove, scientificamente e per la prima volta sono stati risolti i due problemi:

- 1) NON PREGIUDICARE LA SALUTE;
- 1) TINGERE I CAPELLI SENZA DISTRUGGERE IL COLORE NATURALE ANCORA ESISTENTE.

Non è un tonico né una lozione-tintura, poiché in queste forme le leucobasi chimiche, cioè le basi bianche che nell'aria diventano colorate, esigono forti riducenti che conducono alla canizie totale.

E' una tintura istantanea che segue le ultime vedute della Teologia e deposita sui capelli SOLTANTO un pigmento colorante naturale e inerte.

LA MEDUSA PRIMA NON NUOCE POI TINGE.

MALATTIE DI BAMBINI

DR. NICOLA IAVARONE

Medico specialista all'Ospedale Umberto I.

Trietà Medica — Diatermia — Raggi Ultravioletti.

— Consultorio e Residenza: Rua XAVIER DE TOLEDO, 8-A (Payacete Aranha) — Telefono 4-1665

DR. PASCHOAL IMPERATRIZ

AVVOCATO.

Cause civili, commerciali, penali orfanologiche — Giunta Commerciale — Repartizioni fiscali — Fallimenti e concordati — Separazioni matrimoniali — Ufficio: R. S. BENTO, 20 — 2.º piano — Sala 23 — Tel. 2-091 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 18

DR. ANDREA PEGGION

MEDICO OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie del reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni).

Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I — Rua SANTA EPHIGENIA, 5-A — ORE 13-17 — Tel. 4-0837

VENERDI

15 Aprile

Alle ore 21

Al Teatro
SANT'ANNA

LA COMPAGNIA TEATRALE

DEL

"DOPOLAVORO"

A BENEFICIO DELLA CASSA SOCIALE

RAPPRESENTA

IL PRIMO SPETTACOLO

ZABUM

— CON —

"IL PROCESSO MARY DUGAN"

Gli spettatori prendono parte alla rappresentazione in qualità di giurati per condannare o prosciogliere l'accusata, rea d'omicidio.

IL SEGRETARIO GALANTE

(Servizio informativo gratuito del "Pasquino")

Il nostro nuovo brillante redattore "Jà Sè Tà" risponde a volta di posteggio a qualunque domanda, in qualsiasi lingua (non escluso il calabrese) e da qualunque parte del mondo gli venga recapitata. Igiene, conforto e imperturbabile segretezza professionale.

Z. Bald Que — Lei ha capito benissimo che quelle notizie macabre fanno un certo affetto a seconda da dove provengono, e vanno messe in servo, perché non destino soverchia passione. A voce il resto. Io ricevo solo i giorni di magro.

P. Rotlino — Le scarpe di servente a sonagli non sono più di moda.

Sapo Rita — Ma che cantele isteriche! Ora abbiamo le lampade a escandescenza che si accendono senza fiammiferi e senza accendisigaro.

Pela Galli — Male! Perché poi chiamare "brutta stregua" vostra conia. Se spera sulle astrazioni del "luchò"?

F. Rata — Le signore dabbene non portano mai il monologo all'occhio sinistro, salvo il caso di trascrizione medica.

Capo Rale — No, il suo grado non può essere equipaggiato a quello di foriere maggiore cantabile, riformato.

Maché Ronico — La pan della S. P. Q. R. significa: Se Passa Questacrisi Risorgeremo.

Tullì Pani — Il copripioggia, volgarmente detto ombrella, fu inventato da Noè subito dopo il piediuvio generale.

Pappa Lardo — La vostra scrittura confort indica... Ma, senza: non possiamo invidiare i leampo altrui. Per la calligrafia rivolgetevi al Fanfulla, che ha un ottimo callista.

CAMBIAMENTI



LA FRANCIA: — Cara sorella... vocè quer ficar de bem?

Treme Bonda — Mi pare che vi siate fatta ritirare dall'obliettivo in una posa troppo liscivia, per una dilettante come ancora dite di essere!

Mene Strello — Come chiamare un piccolo uomo, panciuto sul davanti e gobbo sul di dietro, affetto da pinguedine? Eh, diamine! Pinguino!

Colonia Rie — La leggenda romanesca D. O.

M., tratotta in lingua nostrana, significa: A Dio Ottico Massimo. Si vede che non sapele neanche dove sia di casa la prammatica latina!

Pega Gatti — Vi consigliamo di non abusare di baccalà, perché contiene l'olio di fegato di merluzzo che dà molto fosfato; e il molto fosfato fa accendere come fosfori.

JE' SE' TU'

UN UOMO DI BUON SENSO

I giornali hanno ricominciato ad occuparsi di Faewel, l'esploratore che è scomparso nelle foreste del Mato Grosso.

Matto Grosso.

Tra le tante versioni la ultima riportata dai giornali, a noi sembra sia la migliore e la più verosimile.

Un commerciante di gomma ha incontrato il presente Faewel e lo ha... intervistato. L'uomo ha dichiarato che egli non si è affatto sperduto ma che sta in mezzo agli indi per il semplice e logico motivo che ne ha piene le tasche della moderna civiltà.

Chiamatelo cretino! Egli ha risolto il problema. Tra lui, la suocera, la moglie, i creditori, il colletto inamidato, l'abito da sera e le varie conferenze del disarzo c'è di mezzo il Matto Grosso!

Interrogato se voleva ritornare a godersi... la crisi, l'uomo ha risposto in inglese: Vattenne guaglió! Tu si mbriaco — e se l'è spragliato tranquillamente.

E dire che ci sono, per il mondo nostro, un sacco di squilibrati che vogliono organizzare spedizioni per salvarlo.

Ma lasciatelo in pace, po vero diavolo. Lui e il Cap. Longobardi sono le uniche due persone che abbiamo sentito nominare che sono riuscite a trovare il sistema di far passare la crisi... con il "sertão"!

Poi lasciate che i tempi migliorino e vedrete come ritornano da soli!



SORGENTE SCENIA

Sila

FEGATO STOMACO INTESTINI RENI

AQUA NATURALE PURGATIVA ITALIANA

CHI VUOL MANGIAR BENE

... si recchi all'ADEGA ITALIANA di Ottavio Pucnelli e diventerà un frequentatore assiduo poiché là si trova la vera CUCINA ITALIANA. Importazione diretta di varie qualità di vini e altri prodotti italiani.

PIAZZA DA SE', 57 — TEL. 2.6424

PICCOLA POZZA

GOBBO — "Pezo el taccon del buso" dicono a Trapani. Non vuoi convincerti che a startene quieto ci guadagni il 100 per cento? eppure noi te la abbiamo fraternamente avvertito. Stai parlando come una persona seria e non capisci che è una parte che non ti sta bene. Che responsabilità vuoi che si possano temere con te, che sei più conosciuto delle uova sode?

E non ti arrabbiare, perché fa male a te e fa ridere gli altri. Dove accidenti si è mai visto un giornalista principe e coronato, arrabbiarsi come fai tu per gli sfottò di un'analfabeta bollato... dai tribunali brasiliani? Va di là, che vai bene.

COLONIALE — Ma se non conta un accidenti usato. Anche noi credevamo che in quell'ambiente lui si fosse mezzo radicato. In vece i responsabili son venuti in redazione ad avvertirci che non ci hanno nul-

la di comune con quel povero pluvioso, e a manifestarci la scocciatura delle sue esaltazioni.

Bisogna oramai persuadersi che è un bluff smontato ed è per questo che attenuiamo la nostra campagna purificatrice.

AMICO — Capirete che non saremo certamente noi i primi. Ci mancherebbe pure questal Senza ombra di superbia, sappiamo valutare certe distanze.

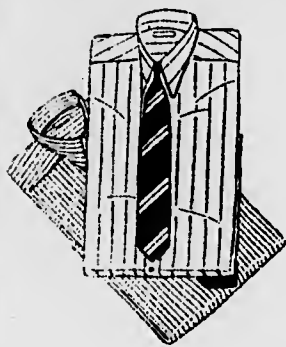
LIBERO — Pastafrolla continua la fatica di compilare l'elenco delle porcherie commesse dai suoi ex-compagni. Benché sia un riassunto, si dice che l'opera consisterà in parecchi volumi e sembra riuscire completa. Visto il tempo che ci mette a parlarla, può essere anche vero!

CRITICO — Sono cose alla buona. Cosa volevate che uscissero fuori capolavori letterari? E poi ricordate la canzone... due sordi d'uso, che pretennero di sentirsi Carnos?

MAPPIN STORES

SOCIETÀ ANONIMA INGLESE

Rinnovi le sue camicie



Aquisti adesso alcune delle magnifiche

CAMICIE "MAPPIN,"

A PREZZI MODICISSIMI

CAMICIE in superiore popeline di righe discrete, colletto fisso, elegante aspetto . . .

19\$500

CAMICIE in popeline bianca oppure del famoso tessuto "E. V. D.", colletto fisso, appropriata per il caldo . . .

19\$500

CAMICIE in ottima popeline, disegni vaghi rigati, con 2 colletti ammessi . . .

22\$000

MAPPIN STORES



MAGNESIA S. PELLEGRINO

RINFRESCOANTE DELLO STOMACO E INTESTINI

SIETE FIDANZATI?

Volete la felicità?



Per anelli matrimoniali, dirigersi esclusivamente alla nota

CASA MASE TTI
Lad. S. Ephigenia, 3

BICARBONATO "CARLO ERBA"

INDUSTRIAS REUNIDAS F. MATARAZZO

CORRISPONDENTI UFFICIALI DEL

Banco di Napoli

FONDATO NELL'ANNO 1539

NAPOLI: Direzione Generale — Sede S. Giacomo — Donnaregina — Monte Centrale di Pietà — Spirito Santo — N. 8 Agenzie di Città — FILIALI Alessandria — Altamura — Ancona — Adria — Aquila — Aveilno — Avezzano — Bari — Barletta — Benevento — Bologna — Bolzano — Brindisi — Cagliari — Campobasso — Caserta — Cassino — Castellana — Catanzaro — Cava dei Tirreni — Chieti — Cosenza — Cotrone — Firenze — Fiume — Foggia — Foligno — Formia — Francavilla Fontana — Gallipoli — Genova — Gioia del Colle — Gioia Tauro — Giuliano — Gorizia — Isola — Isernia — Isola Liri — Lagonegro — Lanciano — Lecce — Livorno — Maglie — Mariglianese — Matera — Melfi — Mercato Sanseverino — Milano — Moia di Bari — Molfetta — Moliterno — Monopoli — Nicastro — Nocera Inferiore — Noia — Nuoro — Oristano — Ortona a Mare — Ozieri — Paola — Perugia — Pescara — Piedimonte d'Alife — Pasticci — Pizzo — Potenza — Pozzuoli — Putignano — Reggio Calabria — Rionero in Vulture — Roma — Rossano — Salerno — Sansevero — Scava — Secondigliano — Sessa Aurunca — Spezia — Stigliano — Sulmona — Taranto — Teramo — Terranova Pausania — Torino — Torre del Greco — Trani — Trento — Trieste — Tripoli — Venezia — Venosa — Zara — FILIALI ALL'ETERO: Chicago — New York.

Corrispondenti in tutte le Piazze del Regno e dell'Estero.

CASA GILDO

Le signore che frequentano questa importante casa, vero Istituto di Bellezza, acquistano un fascino maggiore che dà loro un tono di squisita femminilità — Tinture di "Henné" — Ondulazioni permanenti — Rs. 70\$000 — Tagli di capelli — Champooling.

Sezione speciale di Manicure e Profumeria.

PETTINATURE "DERNIER CRI"

R. Sebastião Pereira, 27 — S. Paulo — Telefono 5-4521

AI TRE ABRUZZI

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

Rua Amazonas, 10-12

TELEFONO: 4-2115

Cappelli

Nelle
migliori
Capperie
del
Brasile

Prada

È MARCA
REGISTRADA
CASA FUNDADA EM 1876

ABBONAMENTO AL "PASQUINO" 15\$000

Inchiostro IMPERIAL



L'Americana
Grande Fabbrica
di Manichini

Macchine da cucire da ricamo Singer, Pfaff e altre marche. - Manichini - Vendita a rate mensili. Si vende olio, aghi, pezzi di ricambio per macchine e si fanno riparazioni. JOSE NOBILE. DE GARARD. R. Quintino Bocayuva, num. 64

Chapeôs
O melhor producto

Solis

RAMENZONI

TAGLIARINI - CAPPELLETTI - RAVIOLI - ETC.
ENTREGAS A DOMICILIO



—o— Trabalho a mão em presença do publico —o—
MAXIMA HIGIENE —o— ESCRUPULOSO ASSEIO
AV. S. JOÃO, 87 - Phone 4-2737 - S. Paulo

PREMIATO PASTIFICIO MATTALIA



R. Sebastião Pereira, 80
Tagliarini e Pastine al-
fovo - Glutinate di sem-
molina, di verdura e di
pomodoro - Ravioli -
Cappelletti e Gnocchi.
Massima igiene e puli-
zia — Servizio pronto e
accurato — Consegna a
domicilio.
Tel. 5-5754

CIAMBELLA VIRGILIANA

FATE LE VOSTRE COMPERE NELLA

"PHARMACIA THEZOURO"

Preparazione accurata — Consegna a domicilio

APERTA FINO ALLA MEZZANOTTE

—o— Prezzi di Drogheria —o—

H. M. JANNARELLI E CIA.

RUA DO THEZOURO, 7 —o— TELEF. 2-1470

AGENCIA SOAPUTO

Assortimento completo
dei migliori figurini e-
steri, per signore e bam-
bini. Riviste italiane.
Ultime novità di posta.
Richieste e informazio-
ni: Rua 3 de Dezembro,
N. 5-A — Angolo di
di Rua 15 de Novembro.
Tel. 2-3545.

Dott. Antonio Rondino

Medico e Operatore
R. Libero Badaró num. 2
Telefone: 2-5086
Al. Eugenio de Lima. 85
Telefone: 7-2990

DOTT. B. BOLOGNA

— Clinica Generale —
Consultorio e Residência
R das Palmeiras, 98-sob
Telf.: 5-3844
Alle 8 - Dalle 2 alle 4



PROF. DR.

A. CARINI
Exames clinicos para
elucidação de diagnosti-
cos — Laboratorio Pau-
lista de Biologia —
RUA TYMBIRAS, N. 2
Tel.: 4-4618 e 4-4211
Caixa Postal, 1392
S. PAULO

DR. G. A. PANSARDI
Specialista di Napoli e
Parigi. Via urinaria, Si-
filide, Pelle e Malattie
delle signore

Cura modernissima e
radicale della **Gonorrrea**
acuta e cronica e sue
complicazioni (cistite,
prostatite, orchite, im-
potenza (ecc.) e trat-
tamento metodico e mo-
derno della **sifilide**. —
Cons. ore 9-11 e 2-5 —
R. Libero Badaró, 27
(ant. 67) - Tel. 2-1151
Res.: Telefono 4-5155.

Malattie dello

**INTESTINO
FEGATO
STOMACO**

Prof. L. Manginelli

R. Facoltà e Osped. di
Roma - Primario Medi-
co Osped. Italiano
R. Barão de Itapetininga,
37-A - Tel. 4-6141 e
7.0207

ARTISTI

La vostra libreria é in Rua
da Gloria, 22.

DR. B. RUBBO

Medico chirurgo e oste-
trico, abilitato. Facoltà
di Bahia. Ex-chirurgo
degli Ospedali di Napoli
— Chirurgia dell'Osped.
Umberto I° — Av. Ran-
gel Pestana N. 162-sob.
Telefone 9-1675 — Dal-
le 7 alle 9 e dall' 1 alle 3.

Dr. Arturo Zapponi

Medico chirurgo e oste-
trico abilitato dal Gover-
no Federale - Malattie
delle signore e dei bam-
bini - Analisi microscopiche.
Cura delle malat-
tie veneree e sifilitiche
con metodo proprio. Rua
São Bento, 40 — Dal-
le 3 1/2 alle 5 pom. —
Tel. 2-6321 — Res.: —
Av. Rangel Pestana n°
114 — Dalle 7 alle 9 e
dalle 12 alle 15 — Tele-
fono: 9-0155